

## I

*(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)*

**REGOLAMENTO (CECA, CEE, EURATOM) N. 3177/76 DEL CONSIGLIO**

**del 21 dicembre 1976**

**relativo all'adeguamento delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti delle Comunità europee, nonché dei coefficienti correttivi applicabili a tali retribuzioni e pensioni**

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee,

visto lo statuto dei funzionari delle Comunità europee ed il regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità, definiti dal regolamento (CEE, Euratom, CECA), n. 259/68 <sup>(1)</sup> e modificati da ultimo dal regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 2615/76 <sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 64, l'articolo 65, paragrafo 1, e l'articolo 82 di detto statuto nonché l'articolo 20, primo comma e l'articolo 64 di detto regime,

vista la proposta della Commissione,

considerando che, dopo aver esaminato il livello delle retribuzioni dei funzionari e degli altri agenti sulla base della relazione elaborata dalla Commissione, è apparso opportuno procedere ad un adeguamento delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari nonché delle retribuzioni degli altri agenti delle Comunità;

considerando che, con decisione del 29 giugno 1976, il Consiglio ha stabilito il metodo di calcolo per l'esame periodico del livello delle retribuzioni dei funzionari e degli agenti delle Comunità,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

*Articolo 1*

1. Con decorrenza dal 1° luglio 1976, lo statuto dei funzionari delle Comunità europee è modificato come segue :

a) all'articolo 66, la tabella degli stipendi base mensili è sostituita dalla tabella seguente :

<sup>(1)</sup> GU n. L 56 del 4. 3. 1968, pag. 1.

<sup>(2)</sup> GU n. L 299 del 29. 10. 1976, pag. 1.

Gradi	Scatti							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	108 647	114 508	120 369	126 230	132 091	137 952	—	—
A 2	96 228	101 820	107 412	113 004	118 596	124 188	—	—
A 3 L/A 3	79 399	84 292	89 185	94 078	98 971	103 864	108 757	113 650
A 4 L/A 4	66 434	70 253	74 072	77 891	81 710	85 529	89 348	93 167
A 5 L/A 5	54 394	57 736	61 078	64 420	67 762	71 104	74 446	77 788
A 6 L/A 6	46 710	49 376	52 042	54 708	57 374	60 040	62 706	65 372
A 7 L/A 7	39 977	42 056	44 135	46 214	48 293	50 372	—	—
A 8 L/A 8	35 161	36 651	—	—	—	—	—	—
B 1	46 710	49 376	52 042	54 708	57 374	60 040	62 706	65 372
B 2	40 252	42 224	44 196	46 168	48 140	50 112	52 084	54 056
B 3	33 486	35 123	36 760	38 397	40 034	41 671	43 308	44 945
B 4	28 742	30 159	31 576	32 993	34 410	35 827	37 244	38 661
B 5	25 524	26 668	27 812	28 956	—	—	—	—
C 1	29 349	30 600	31 851	33 102	34 353	35 604	36 855	38 106
C 2	25 313	26 459	27 605	28 751	29 897	31 043	32 189	33 335
C 3	23 506	24 487	25 468	26 449	27 430	28 411	29 392	30 373
C 4	21 084	22 004	22 924	23 844	24 764	25 684	26 604	27 524
C 5	19 309	20 170	21 031	21 892	—	—	—	—
D 1	22 038	23 073	24 108	25 143	26 178	27 213	28 248	29 283
D 2	19 947	20 867	21 787	22 707	23 627	24 547	25 467	26 387
D 3	18 438	19 302	20 166	21 030	21 894	22 758	23 622	24 486
D 4	17 341	18 105	18 869	19 633	—	—	—	—

- b) — all'articolo 67, paragrafo 1, lettera a), dello statuto e all'articolo 1, paragrafo 1, dell'allegato VII, l'importo di 1 276 FB è sostituito dall'importo di 1 331 FB.
- all'articolo 67, paragrafo 1, lettera b), dello statuto e all'articolo 2, paragrafo 1, dell'allegato VII, l'importo di 1 983 FB è sostituito dall'importo di 2 068 FB.
- all'articolo 69, seconda frase, dello statuto e all'articolo 4, ultimo comma, dell'allegato VII, l'importo di 3 543 FB è sostituito dall'importo di 3 695 FB.
- all'articolo 3, primo comma, dell'allegato VII dello statuto, l'importo di 1 772 FB è sostituito dall'importo di 1 848 FB.
2. Con decorrenza dal 1° gennaio 1977, lo statuto dei funzionari delle Comunità europee è modificato come segue:
- a) all'articolo 66, la tabella degli stipendi base mensili è sostituita dalla tabella seguente:

Gradi	Scatti							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	184 674	193 876	203 078	212 280	221 482	230 684	—	—
A 2	165 175	173 955	182 735	191 515	200 295	209 075	—	—
A 3 L/A 3	138 752	146 434	154 116	161 798	169 480	177 162	184 844	192 526
A 4 L/A 4	118 391	124 388	130 385	136 382	142 379	148 376	154 373	160 370
A 5 L/A 5	98 409	103 878	109 347	114 816	120 285	125 754	131 223	136 692
A 6 L/A 6	83 791	88 580	93 369	98 158	102 947	107 736	112 525	117 314
A 7 L/A 7	69 382	73 556	77 730	81 904	86 078	90 252	—	—
A 8 L/A 8	59 410	62 415	—	—	—	—	—	—
B 1	83 791	88 580	93 369	98 158	102 947	107 736	112 525	117 314
B 2	70 522	74 348	78 174	82 000	85 826	89 652	93 478	97 304
B 3	56 134	59 497	62 860	66 223	69 586	72 949	76 312	79 675
B 4	47 068	49 838	52 608	55 378	58 148	60 918	63 688	66 458
B 5	41 530	43 590	45 650	47 710	—	—	—	—
C 1	48 205	50 653	53 101	55 549	57 997	60 445	62 893	65 341
C 2	40 937	43 010	45 083	47 156	49 229	51 302	53 375	55 448
C 3	37 938	39 700	41 462	43 224	44 986	46 748	48 510	50 272
C 4	33 757	35 375	36 993	38 611	40 229	41 847	43 465	45 083
C 5	30 793	32 253	33 713	35 173	—	—	—	—
D 1	35 391	37 229	39 067	40 905	42 743	44 581	46 419	48 257
D 2	31 826	33 427	35 028	36 629	38 230	39 831	41 432	43 033
D 3	29 305	30 785	32 265	33 745	35 225	36 705	38 185	39 665
D 4	27 546	28 810	30 074	31 338	—	—	—	—

- b) — all'articolo 67, paragrafo 1, lettera a), dello statuto e all'articolo 1, paragrafo 1, dell'allegato VII, l'importo di 1 331 FB è sostituito dall'importo di 2 100 FB.
- all'articolo 67, paragrafo 1, lettera b), dello statuto e all'articolo 2, paragrafo 1, dell'allegato VII, l'importo di 2 068 FB è sostituito dall'importo di 3 263 FB.
- all'articolo 69, seconda frase, dello statuto e all'articolo 4, ultimo comma, dell'allegato VII, l'importo di 3 695 FB è sostituito dall'importo di 5 831 FB.
- all'articolo 3, primo comma, dell'allegato VII dello statuto, l'importo di 1 848 FB è sostituito dall'importo di 2 916 FB.

#### Articolo 2

1. Con decorrenza dal 1° luglio 1976, il regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee è modificato come segue:

- a) all'articolo 20, la tabella degli stipendi base mensili è sostituita dalla tabella seguente:

Gradi	Scatti							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	108 647	114 508	120 369	126 230	132 091	137 952	—	—
A 2	96 228	101 820	107 412	113 004	118 596	124 188	—	—
A 3 L/A 3	79 399	84 292	89 185	94 078	98 971	103 864	108 757	113 650
A 4 L/A 4	66 434	70 253	74 072	77 891	81 710	85 529	89 348	93 167
A 5 L/A 5	54 394	57 736	61 078	64 420	67 762	71 104	74 446	77 788
A 6 L/A 6	46 710	49 376	52 042	54 708	57 374	60 040	62 706	65 372
A 7 L/A 7	39 977	42 056	44 135	46 214	48 293	50 372	—	—
A 8 L/A 8	35 161	36 651	—	—	—	—	—	—
B 1	46 710	49 376	52 042	54 708	57 374	60 040	62 706	65 372
B 2	40 252	42 224	44 196	46 168	48 140	50 112	52 084	54 056
B 3	33 486	35 123	36 760	38 397	40 034	41 671	43 308	44 945
B 4	28 742	30 159	31 576	32 993	34 401	35 827	37 244	38 661
B 5	25 524	26 668	27 812	28 956	—	—	—	—
C 1	27 941	29 133	30 325	31 517	32 709	33 901	35 093	36 285
C 2	24 104	25 195	26 286	27 377	28 468	29 559	30 650	31 741
C 3	22 411	23 342	24 273	25 204	26 135	27 066	27 997	28 928
C 4	20 109	20 984	21 859	22 734	23 609	24 484	25 359	26 234
C 5	18 420	19 244	20 068	20 892	—	—	—	—
D 1	21 034	22 012	22 990	23 968	24 946	25 924	26 902	27 880
D 2	19 036	19 909	20 782	21 655	22 528	23 401	24 274	25 147
D 3	17 600	18 421	19 242	20 063	20 884	21 705	22 526	23 347
D 4	16 562	17 282	18 002	18 722	—	—	—	—

b) all'articolo 63, la tabella degli stipendi base mensili è sostituita dalla tabella seguente :

Categorie	Gruppi	Classi			
		1	2	3	4
A	I	51 296	57 530	63 764	69 998
	II	37 166	40 941	44 716	48 491
	III	31 121	32 538	33 955	35 372
B	IV	29 823	32 817	35 811	38 805
	V	22 870	24 604	26 338	28 072
C	VI	21 413	22 876	24 339	25 802
	VII	18 012	19 042	20 072	21 102
D	VIII	17 409	18 497	19 585	20 673
	IX	16 710	16 978	17 246	17 514

2. Con decorrenza dal 1° gennaio 1977, il regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee è modificato come segue :

a) all'articolo 20, la tabella degli stipendi base mensili è sostituita dalla tabella seguente :

Gradi	Scatti							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	184 674	193 876	203 078	212 280	221 482	230 684	—	—
A 2	165 175	173 955	182 735	191 515	200 295	209 075	—	—
A 3 L/A 3	138 752	146 434	154 116	161 798	169 480	177 162	184 844	192 526
A 4 L/A 4	118 391	124 388	130 385	136 382	142 379	148 376	154 373	160 370
A 5 L/A 5	98 409	103 878	109 347	114 816	120 285	125 754	131 223	136 692
A 6 L/A 6	83 791	88 580	93 369	98 158	102 947	107 736	112 525	117 314
A 7 L/A 7	69 382	73 556	77 730	81 904	86 078	90 252	—	—
A 8 L/A 8	59 410	62 415	—	—	—	—	—	—
B 1	83 791	88 580	93 369	98 158	102 947	107 736	112 525	117 314
B 2	70 522	74 348	78 174	82 000	85 826	89 652	93 478	97 304
B 3	56 134	59 497	62 860	66 223	69 586	72 949	76 312	79 679
B 4	47 068	49 838	52 608	55 378	58 148	60 918	63 688	66 458
B 5	41 530	43 590	45 650	47 710	—	—	—	—
C 1	45 752	48 007	50 262	52 517	55 772	57 027	59 282	61 537
C 2	38 980	40 954	42 928	44 902	46 876	48 850	50 824	52 798
C 3	36 046	37 700	39 354	41 008	42 662	44 316	45 970	47 624
C 4	32 104	33 627	35 150	35 273	36 796	38 319	39 842	41 365
C 5	29 315	30 694	32 073	33 452	—	—	—	—
D 1	33 663	35 386	37 109	38 832	40 555	42 278	44 001	45 724
D 2	30 301	31 805	33 309	34 813	36 317	37 821	39 325	40 829
D 3	27 928	29 319	30 710	32 101	33 492	34 883	36 274	37 665
D 4	26 262	27 451	28 640	29 829	—	—	—	—

b) all'articolo 63, la tabella degli stipendi base mensili è sostituita dalla tabella seguente :

Categorie	Gruppi	Classi			
		1	2	3	4
A	I	90 024	100 619	111 214	121 809
	II	62 394	69 791	77 188	84 585
	III	51 323	53 862	56 401	58 940
B	IV	49 060	54 606	60 152	65 698
	V	36 931	39 980	43 029	46 078
C	VI	34 430	36 961	39 492	42 023
	VII	28 787	30 494	32 201	33 908
D	VIII	27 793	29 591	31 389	33 187
	IX	26 639	27 082	27 525	27 968

*Articolo 3*

1. Con decorrenza dal 1° luglio 1976, l'importo dell'indennità forfettaria temporanea di cui all'articolo 4 bis dell'allegato VII dello statuto è fissato a:

— 964 FB al mese per i funzionari di grado C 4 o C 5;

— 1 478 FB al mese per i funzionari di grado C 1, C 2 o C 3.

2. Con decorrenza dal 1° gennaio 1977, l'importo dell'indennità forfettaria temporanea di cui all'articolo 4 bis dell'allegato VII dello statuto è fissato a:

— 1 521 FB al mese per i funzionari di grado C 4 o C 5;

— 2 332 FB al mese per i funzionari di grado C 1, C 2 o C 3.

3. L'indennità forfettaria temporanea di cui all'articolo 4 bis dell'allegato VII dello statuto è concessa fino al 30 giugno 1977.

*Articolo 4*

1. a) Le pensioni maturate alla data del 1° luglio 1976 sono calcolate a decorrere da tale data per i funzionari e per gli agenti temporanei, esclusi gli agenti temporanei di cui all'articolo 2, lettera d), del regime applicabile agli altri agenti, in base alla tabella degli stipendi mensili di cui all'articolo 66 dello statuto, quale risulta dopo la modifica apportata all'articolo 1, paragrafo 1, lettera a), del presente regolamento.

b) Le pensioni maturate alla data del 1° luglio 1976 sono calcolate a decorrere da tale data per gli agenti temporanei di cui all'articolo 2, lettera d), del regime applicabile agli altri agenti, in base alla tabella degli stipendi mensili di cui all'articolo 20 di detto regime, quale risulta dopo la modifica apportata all'articolo 2, paragrafo 1, lettera a), del presente regolamento.

2. a) Le pensioni maturate alla data del 1° gennaio 1977 sono calcolate a decorrere da tale data per i funzionari e per gli agenti temporanei, esclusi gli agenti temporanei di cui all'articolo 2, lettera d), del regime applicabile agli altri agenti, in base alla tabella degli stipendi mensili di cui all'articolo 66 dello statuto, quale risulta dopo la modifica apportata all'articolo 1, paragrafo 2, lettera a), del presente regolamento.

b) Le pensioni maturate alla data del 1° gennaio 1977 sono calcolate a decorrere da tale data per gli agenti temporanei di cui all'articolo 2, lettera d), del regime applicabile agli altri agenti, in base alla tabella degli stipendi mensili di cui all'articolo 20 di detto regime quale risulta dopo la modifica apportata all'articolo 2, paragrafo 2, lettera a), del presente regolamento.

*Articolo 5*

1. a) Con decorrenza dal 1° luglio 1976, i coefficienti correttivi applicabili alle retribuzioni dei funzionari in servizio in uno dei seguenti paesi, sono fissati come segue:

Belgio	157,8
Danimarca	193,5
R.f. di Germania	130,1
Francia	190,0
Irlanda	201,3
Italia	189,3
Lussemburgo	157,8
Paesi Bassi	148,1
Regno Unito	199,1
Giappone	229,4
Svizzera	129,8
Stati Uniti	203,5

b) Con decorrenza dal 1° luglio 1976, il coefficiente correttore applicabile alla pensione, a norma dell'articolo 82, paragrafo 1, secondo comma, dello statuto, è fissato come segue per il paese delle Comunità in cui il titolare della pensione dichiara di stabilire il proprio domicilio:

Belgio	157,8
Danimarca	193,5
R.f. di Germania	130,1
Francia	190,0
Irlanda	201,3
Italia	189,3
Lussemburgo	157,8
Paesi Bassi	148,1
Regno Unito	199,1

Se il titolare della pensione dichiara di stabilire il proprio domicilio in un paese diverso da quelli sopra menzionati, il coefficiente correttore applicabile alla pensione è quello fissato per il Belgio.

2. a) Con decorrenza dal 1° gennaio 1977, i coefficienti correttivi applicabili alle retribuzioni dei funzionari in servizio in uno dei seguenti paesi, sono fissati come segue:

Belgio	100,0
Danimarca	122,6
R.f. di Germania	82,5
Francia	120,4
Irlanda	127,6
Italia	120,0
Lussemburgo	100,0
Paesi Bassi	93,9
Regno Unito	126,2
Giappone	145,4
Svizzera	82,3
Stati Uniti	129,0

Belgio	100,0
Danimarca	122,6
R.f. di Germania	82,5
Francia	120,4
Irlanda	127,6
Italia	120,0
Lussemburgo	100,0
Paesi Bassi	93,9
Regno Unito	126,2

Se il titolare della pensione dichiara di stabilire il proprio domicilio in un paese diverso da quelli sopra menzionati, il coefficiente correttore applicabile alla pensione è quello fissato per il Belgio.

- b) Con decorrenza del 1° gennaio 1977, il coefficiente correttore applicabile alla pensione, a norma dell'articolo 82, paragrafo 1, secondo comma, dello statuto, è fissato come segue per il paese delle Comunità in cui il titolare della pensione dichiara di stabilire il proprio domicilio :

#### Articolo 6

Con decorrenza dal 1° luglio 1976, la tabella di cui all'articolo 10, paragrafo 1, dell'allegato VII dello statuto, è sostituita dalla tabella seguente :

	Per il funzionario che abbia diritto all'assegno di famiglia		Per il funzionario che non abbia diritto all'assegno di famiglia	
	Dal 1° al 15° giorno	A partire dal 16° giorno	Dal 1° al 15° giorno	A partire dal 16° giorno
FB per giorno di calendario				
Da A 1 a A 3 e L/A 3	990	465	680	390
Da A 4 a A 8 e da L/A 4 a L/A 8 e categoria B	960	435	650	340
Altri gradi	870	405	560	280

#### Articolo 7

L'importo delle indennità per servizio continuo o a turni, di cui all'articolo 1 del regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 300/76<sup>(1)</sup>, pari a 2 685 FB, 4 430 FB e 6 041 FB è sostituito,

- con decorrenza dal 1° luglio 1976, rispettivamente da 2 795 FB, 4 612 FB e 6 289 FB,
- con decorrenza dal 1° gennaio 1977, rispettivamente da 4 411 FB, 7 277 FB e 9 924 FB.

#### Articolo 8

Il regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 3191/74<sup>(2)</sup>, il regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1592/76<sup>(3)</sup>, nonché la tabella degli stipendi di cui all'articolo 1, punto 5, del regolamento (CEE) n. 2615/76, sono abrogati con decorrenza dal 1° luglio 1976.

#### Articolo 9

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

<sup>(1)</sup> GU n. L 38 del 13. 2. 1976, pag. 1.

<sup>(2)</sup> GU n. L 341 del 20. 12. 1974, pag. 1.

<sup>(3)</sup> GU n. L 177 del 2. 7. 1976, pag. 1.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì 21 dicembre 1976.

*Per il Consiglio*

*Il Presidente*

A. P. L. M. M. van der STEE

---